



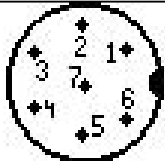
ISTRUZIONI D'USO

INDICATORE PESO MOD. BS600 – OMOLOGATO CE






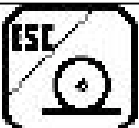
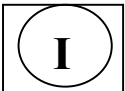


www.odecasrl.com

Connessione della cella di carico:

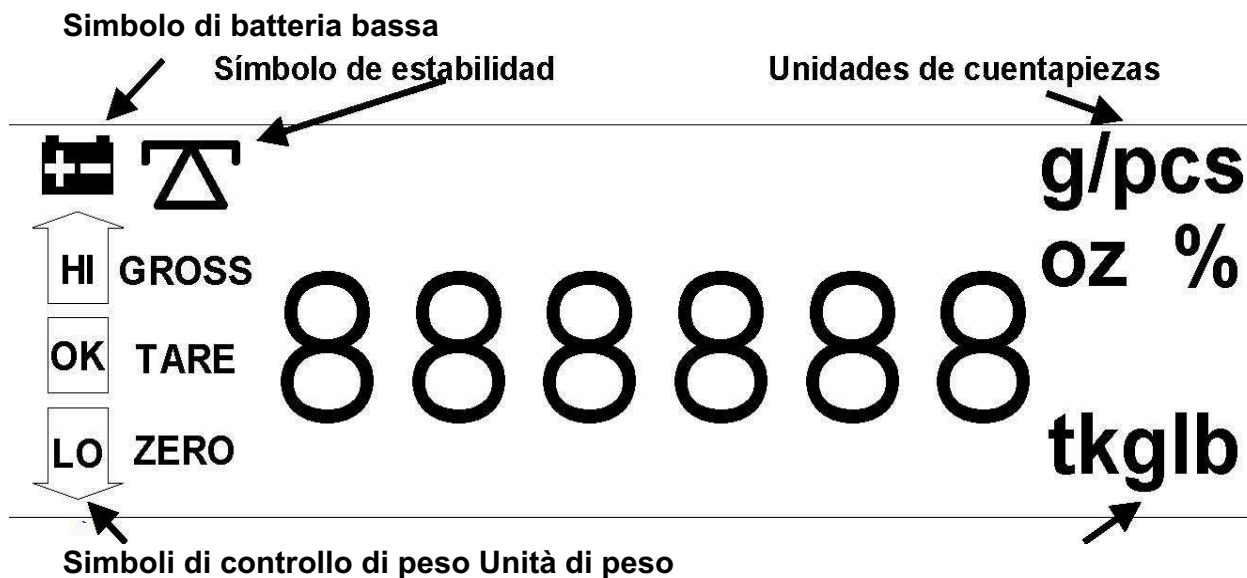
	
Pin 1	IN+
Pin 2	SENSE+
Pin 3	OUT+
Pin 4	OUT -
Pin 5	SENSE -
Pin 6	IN -
Pin 7	NON USATO

4. DESCRIZIONE DI I TASTI

TASTO	DESCRIZIONE	
	FUNZIONE PRIMARIA	FUNZIONE SECONDARIA
	Auto zero.	Fissare i parametri o altre funzioni.
	Fissa la tara della bilancia, immagazzinando il peso attuale nella memoria come valore di tara, sottrae il valore di tara del peso e dimostrazione il risultato. Detto risultato è il peso netto. Se introduce un valore utilizzando la tastiera, questo si immagazzinerà come valore di tara.	Incrementa la cifra attiva fissando un valore dei parametri o altre funzioni.
	Dal modo peso entra a modo conta pezzi. Stando in modo conta pezzi cambia a peso unitario, peso totale e numero di pezzi.	Muove la cifra attiva alla destra fissando un valore dei parametri o altre funzioni.
	Cambia l'unità di peso.	Muove la cifra attiva alla sinistra fissando un valore dei parametri o altre funzioni.
	Si usa per selezionare la funzione della bilancia. Se la bilancia sta pesando selezionerà modo conta pezzi. Se non sta nel modo di pesatura ritornerà a detta funzione.	Agisce come tasto clear fissando i valori dei parametri o altre funzioni.
	Per inviare i dati ad un PC o stampante utilizzando l'interfaccia opzionale RS-232. Aggiunge anche il valore della memoria cumulativa se la funzione di accumulazione non è automatica.	Ritorna all'operativa normale quando la bilancia sta nel modo di fissaggio di parametri.
	Tasto ON / OFF	


5. DISPLAY

Lo schermo di visualizzazione LCD mostrerà un valore ed un'unità alla destra delle cifre. Ci sono inoltre quattro indicatori per Tara, Tare,; Peso lordo (GROSS), Zero (ZERO) e batteria scarica,





6. OPERATIVA

6.1. TASTO AUTO-ZERO

Può premere  in qualunque momento per fissare lo zero. Apparirà l'indicatore di zero. Il display ha una funzione di azzeramento automatico per risolvere piccoli problemi di deviazione o accumulazione di materiale sulla piattaforma. Quando il peso sorpassa in più di un 4 per cento della portata programmata nel visore, la funzione di auto-zero non è operativa.

6.2. FISSAGGIO DELLA TARA

Metta il visore a zero premendo il tasto  se fosse necessario. Apparirà l'indicatore di zero. Collochi un contenitore sulla piattaforma ed apparirà un valore per il peso.



Prema il tasto  per fissare la tara del visore. Il peso che appare nel display si immagazzina come valore di tara e quel valore è detratto dal display, lasciandolo a zero. Si attiva l'indicatore "Tara." Man mano che si aggiunge prodotto, si mostrerà solo il peso del prodotto. Il visore potrebbe essere tarato per la seconda volta se andasse ad aggiungere un altro tipo di prodotto al primo. Nuovamente, si mostrerà solo il peso che si aggiunga dopo avere fissato la tara.


Quando si ritira il contenitore, si mostrerà un valore negativo. Se il visore fu tarato prima di togliere il contenitore, questo valore è il peso lordo del contenitore più tutto il prodotto che si è tolto.


6.3. PESO DI UNA CAMPIONATURA


Per determinare il peso di una campionatura prima deve tarare il contenitore vuoto e dopo collocare il campione nel contenitore. Il display mostrerà il peso e le unità di peso che stanno utilizzando in quello momento.

6.4. MODO CONTAPEZZI

Quando il display mostra il peso, prema il tasto  ed incomincerà la funzione di contapezzi. Il display mostrerà "P 10" sollecitando una campionatura di 10 pezzi. Cambi il valore della campionatura premendo il tasto . Il display continuerà a passare per le distinte opzioni: 10, 20, 50, 100, 200 e nuovamente a 10.

Collocare sulla piattaforma il numero di pezzi selezionati e premere il tasto . Quando il calcolo di numero di pezzi si è realizzato si mostra il numero di pezzi che c'è sulla piattaforma, a partire da questo punto il display mostrerà il numero di pezzi depositati sulla piattaforma.

Se si desidera utilizzare un contenitore per depositare i pezzi da contare, anteriormente deve tararsi il contenitore vuoto, per ciò depositare il contenitore vuoto sulla piattaforma e premere il tasto .

Prema il tasto  per ritornare al modo normale di pesatura.

6.5. CONTROLLO DI PESO

6.5.1. Operativa

Il controllo di peso è un procedimento per fare che suoni un allarme quando il peso situato nella piattaforma raggiunga o superi i valori immagazzinati nella memoria. La memoria conserva valori per un limite superiore ed un limite inferiore.

6.5.1.1. Tipi di controllo di peso.

Range di controllo peso:

Si stabilisce un range entro due limiti di peso per realizzare il controllo di peso stesso. È necessario programmare un limite superiore ed un limite inferiore con valori differenti.

Punto preciso del controllo peso:

Si stabilisce un punto esatto per realizzare il controllo di peso. È necessario programmare un limite superiore ed un limite inferiore con lo stesso valore.

6.5.1.2. Opzioni di allarme sonoro.

Modo 2 di funzionamento dell'allarme sonoro

Si stabilisce il modo di funzionamento dell'allarme sonoro.

Quando stiamo nel range di controllo peso, il display mostrerà OK e l'allarme suonerà quando il peso sta entro i limiti.

Quando stia nel punto preciso di controllo peso, il display mostrerà OK e l'allarme suonerà quando il peso coincide col valore programmato nei limiti.











Modo 3 di funzionamento dell'allarme sonoro

Si stabilisce il modo di funzionamento dell'allarme sonoro.









Quando stiamo nel range di controllo peso, il display mostrerà OK e l'allarme suonerà quando il peso sta fuori dei limiti.

Quando stiamo nel punto preciso di controllo peso, il display mostrerà OK e l'allarme suonerà quando il peso non coincide col valore programmato nei limiti.

6.5.2. Programmazione di limiti



Prema il tasto  ed il display mostrerà "F0 H-L." Prema il tasto  per entrare, usi il tasto  per selezionare **SET HI** (programmazione limite superiore) o **SET LO** (programmazione limite inferiore), premere il tasto  per entrare. Usare i tasti  o  per attivare la cifra da variare con il tasto . Usare il tasto  per cancellare il valore. Dopo avere introdotto il nuovo valore premere il tasto  per confermare e  per uscire.

6.5.3. Programmazione dell'allarme sonoro


Prema il tasto  per entrare in modo configurazione, prema  fino a che non si visualizzi il messaggio **F4 OFF**, prema  per entrare e  fino a quando si visualizza **BEEP**. Prema ora il tasto  per entrare e il tasto  per selezionare BP2(MODO 2), BP 3 (MODO 3), BP 1 (SENZA ALLARME), prema  per vedere in quale opzione si trova, prema  per uscire.


NOTA:

Il peso deve essere maggiore di 20 divisioni di scala affinché il controllo di peso possa operare.


Per disattivare la funzione di controllo peso, introduca zero in entrambi i limiti premendo il tasto  quando si mostrino i limiti attuali e dopo premendo  per conservare il valori zero.

6.6. TOTALE ACCUMULATO

Si Può configurare il visore per accumulare manualmente premendo il tasto  Veda la sezione Configurazione per più dettagli sulla selezione del modo utilizzando "F5 PRT." La funzione di accumulazione solo è disponibile quando si sta pesando. È disattivata quando il display sta in modo contapezzi.

Il peso che si mostra nel display rimarrà immagazzinato nella memoria quando si preme il tasto  ed il peso sia stabile.

Il display mostrerà "ACC" 1 ed allora il totale immagazzinato nella memoria si visualizzerà per due secondi prima di ritornare al modo normale. Se il display dispone dell'interfaccia RS-232 opzionale, il peso passerà ad una stampante o PC. Tolga il peso e lasci andare a zero il visore, ponga un secondo peso sul piatto, prema il tasto


 il display mostrerà "ACC" 2 e di seguito il nuovo totale.

Continui fino a che siano stati aggiunti tutti i pesi.

Per vedere i totale immagazzinati nella memoria, entri nella Sezione Di Configurazione ed usi la funzione "F1 TOL."


6.7. **Bilance Per Animali**, Funzione solo disponibile nel modo di bilancia per animali.



Questa gamma di visori può usarsi come bilancia per animali quando la risoluzione esterna è inferiore a 1/3000. Per la sua configurazione in questo modo, consulti il comma 12 Configurazione Tecnica., parametro CAP. Lasci l'animale sulla piattaforma. Dopo alcuni secondi se la lettura di dati si trova tra i limiti massimo e minimo che lei ha stabilito, sentirà suonare un fischio che gli indicherà che i dati di lettura stanno per essere registrati. Dopo che l'animale scenda dalla piattaforma la lettura di dati ritornerà a zero ed il display farà l'operazione in maniera automatica. Se ha connessa la stampante, stamperà automaticamente.


Per cancellare la memoria accumulata, prema il tasto  quando la bilancia stia nel punto Zero.

7. CONFIGURAZIONE




Il display ha 6 parametri di configurazione che possono essere fissati dall'utente, oltre ad un metodo per entrare nella sezione di calibrazione.

Per fissare i parametri prema il tasto 
Il display mostrerà la prima funzione **F0 H-L**

Il tasto  oltrepassa ad un'altra funzione, scorre il menu e varia i dati. Il tasto  permette di entrare nella funzione e memorizzare la funzione terminate le variazioni.

Premendo il tasto  si torna alla modalità pesatura.

CONFIGURAZIONI DEL MENU DI FUNZIONI

FUNZIONE	SUB-FUNZIONE	DESCRIZIONE	VALORE PER DIFETTO
F0 H-L	SEt LO	Fissare un valore come limite inferiore	000.000
	SEt HI	Fissare un valore come limite superiore	000.000
F1 toL	to CLr	Cancella la memoria accumulata senza stampare i risultati	
	to P-C	Invia a pc la memoria totale accumulata e dopo cancella la memoria	
	to Prt	Stampa il totale accumulato e non cancella la memoria.	
F2 u nt		Determina l'unità di peso che appare in display. Seleziona kg, g, Lb, etc.	kilogram, kg
F3 ti	SEt dà	Configura la data. Introduca una nuova data, formato aa.mm.dd	
	SEt tu	Configura l'ora. Il display mostrerà il ora attuale. Introduca un'ora nuova, formato hh.mm.ss	
F4 off	C loC K	Determina se l'orologio sta acceso o spento Orologio spento Orologio acceso: Il visore mostrerà nel display l'orologio dopo 5 minuti di inattività	Orologio spento
	BL	Configura la retro illuminazione come: L'ON = Sempre accesa: L'AU = Spento automatico dopo 6 s di non utilizzo L'OFF = Sempre spenta:	automatico
F5 Prt	bEEP	Configura il modo di allarme sonoro: 1. Senza suono. 2. Allarme sonoro dentro i limiti. 3. Allarme sonoro fuori dei limiti. Attiva la funzione di STAMPA del RS.232 quando si preme il tasto  P Prt. O STAMPA continua, P Cont. Serie: Connessione di RS-232 col display remoto di RS-232 dopo avere configurato il modo di stampante (comunicazione), il display mostra "b xxx." Dovrà configurare la velocità di comunicazione. Usi il tasto  per selezionare 600/1200/2400/4800/9600bps e dopo avere fatto la selezione preme  per registrare.	P Prt
Prog	Pin	Entra nei menù di programmazione e calibrazione introducendo la password corretta. Veda la sezione 12 configurazione tecnica	

Quando si configura la bilancia per visualizzare il peso in altre unità di peso, la funzione di accumulazione si mantiene in chilogrammi.

8. FUNZIONAMENTO CON BATTERIA

Questo tipo di bilance incorporano una batteria ricaricabile (batteria di acido di piombo 6V74Ah). La durata della batteria è approssimativamente di 72 ore.

Nota: le batterie nuove sono parzialmente cariche. Prima di potere utilizzare la sua bilancia, deve installare e caricare la batteria seguendo le seguenti istruzioni.

Alcune batterie hanno un migliore rendimento dopo vari cicli completi di carica/scarica.

Il rendimento delle batterie dipende da numerosi fattori, compresa la configurazione della retro illuminazione e l'operativa.

Non utilizzi mai un caricatore o una batteria che siano danneggiati.

Non faccia un cortocircuito nella batteria. Può produrre un corto circuito accidentale quando un oggetto metallico, moneta, clip o penna, causa una connessione diretta dei poli + e - della batteria.

Fare un corto-circuito dei poli può danneggiare la batteria o l'oggetto che e' collegato.

Non metta le batterie al fuoco.

butti le batterie seguendo la regolamentazione locale, per esempio, riciclaggio.

Non butti le batterie come spazzatura domestica.

Eviti di caricare la batteria in condizioni di mancanza di aria.

Quando la batteria ha bisogno di ricarica, si illuminerà il led situato sotto il display di peso. Deve ricaricarsi la batteria. Quando e' carica appare la freccia sul simbolo.

La bilancia funzionerà ancora alcune ore poi si spegnerà automaticamente per proteggere la batteria.

Per caricare la batteria deve solo collegarla alla rete elettrica. La ricarica dovrebbe durare 12 ore per caricare la batteria a piena capacità.

Sotto al display di quantità c'è un LED che indica lo stato del carico della batteria.

Quando la bilancia è collegata alla rete elettrica, la batteria interna si caricherà. Se il LED è verde la batteria ha carico completo.

Se è rosso, la batteria è praticamente scarica, ed il giallo indica chela batteria sta in processo di ricarica.

Al fine di massimizzare il rendimento della sua batteria:

Usi sempre batterie ed adattatore CA originali. La garanzia della bilancia non copre i danni causati da conseguenza dell'uso di altre batterie e/o caricatori.

La tensione di uscita dell'adattatore CA è di 9V, ma il range di tensione normale oscillerà tra i 11V e i 15V.

Le batterie nuove o quelle batterie che siano stati immagazzinate per lunghi periodi di tempo possono richiedere un maggiore tempo di carico.

Mantenga la batteria a temperatura ambiente.

Non esponga le batterie a temperature inferiori a -10°C o superiori a 45°C.

Nel decorso di periodi di tempo lungo, le batterie continuano a perdere progressivamente capacità di carica e richiedono tempi di ricarica più lunghi.

Questo è normale. Se lei carica regolarmente la batteria ed osserva che diminuisce il periodo di funzionamento o che aumenta il periodo di carico, probabilmente è momento di acquistare una nuova batteria.

9. INTERFACCIA RS-232

I display di questa serie possono montare opzionalmente un'interfaccia RS-232.

Specifiche:

- Interfaccia RS-232 di dati di pesata
- Codici ASCII
- 8 bits di dati
- Senza parità

Connettore: Tipo Sub-D di 9 pin

- Pin 2: Tx
- Pin 3: Rx
- Pin 5: GND

I formati di dati per le operazioni normali di pesatura, il modo conta pezzi e l'accumulo di totali della memoria saranno differenti. Esempi:

Uscita normale

GS 12,340kg	GS para peso bruto, NT para peso neto y una unidad de peso
N° 1	Este número aumenta cada vez que se almacena un valor nuevo en la memoria.
Total 12,340kg	valor total almacenado en la memoria
<lf>	Incluye 2 caracteres de cambio de línea
<lf>	


Facendo il conto di pezzi, si imprimeranno il peso unitario e il conteggio.





GS 12,340kg	GS para peso bruto, NT para peso neto y una unidad de peso
U.W. 123,4g/pcs	El peso medio por pieza computado por la balanza.
PCS 100pcs	El número total de piezas contadas
<lf>	Incluye 2 caracteres de cambio de línea
<lf>	


Recuperando il peso totale immagazzinato nella memoria di accumulazione, il formato di uscita è:




*****	Se muestra una línea de estrellas
<lf>	Incluye 1 carácter de cambio de línea
TOTAL	
N° 5	
Peso 21,455kg .	


10. CALIBRAZIONE



Spegna il visore. Torni ad accenderlo e durante il conto da 9 a 0 preme il tasto  Il display mostrerà "C AL" per alcuni secondi.

Finché mostra "Cal", preme i tasti,    in questa stessa sequenza per entrare alla sezione di calibrazione. Il display mostrerà "unLoAd." Tolga qualsiasi peso dalla piattaforma. Prema il tasto  Il display

mostrerà l'ultimo peso di calibrazione utilizzato, se questo è corretto continuare il processo tramite il tasto 

Il display mostrerà load, caricare il piatto e premere il tasto , altrimenti usare i tasti  ed  per

muoversi nei vari digiti e il tasto  per cambiare il valore di peso a disposizione. una volta selezionato il peso

premere  Il display mostrerà load, caricare il piatto e premere il tasto 










Se la calibrazione è corretta il visore ritornerà al modo normale, se appare un messaggio di errore, cerchi di tornare a calibrare poiché qualche fattore avrà ostacolato una calibrazione corretta.








Se il problema persiste si metta in contatto con CELY o il suo fornitore.

11. CODICI DI ERRORI

CODICI DI ERRORE	DESCRIZIONE	RISOLUZIONE
-----	Al di sopra del range	Tolga il peso della piattaforma. Se il problema persiste contatti col suo distributore CELY per assistenza.
Err 1	Errore configurazione di data	Introduca la data utilizzando il formato corretto e valori adeguati. Formato: aa.mm.dd
Err 2	Errore configurazione dell'ora	Introduca l'ora utilizzando il formato corretto e valori adeguato Formato: hh.mm.ss.
Err 4	Errore di configurazione zero	Il visore non era correttamente configurato nel rango di zero. Tolga il peso della piattaforma e provi nuovamente. Usi il tasto per mettere il display in valore zero. Se il problema persiste contatti col suo distributore CELY per assistenza.
Err 6	Convertitore A/D fuori range	I valori del convertitore A/D sta fuori del rango normale. Tolga il peso della piattaforma se c'è un eccesso di peso. Indica che la cella di carico o l'elettronica non può stare funzionando correttamente.

12. CONFIGURAZIONE TECNICA

Prema il tasto  quando il display e' in modo di pesatura normale, il display mostrerà "F0 H-L." Prema il tasto  fino a che il display mostri "PROG" e prema  per entrare. Il display mostra "PIN", dopo prema i tasti    per entrare nel modo di configurazione ed il tasto , per selezionare il parametro. Prema il tasto  per registrare e prema il tasto  per uscire.

FUNZIONE	SUB-FUNZIONE	DESCRIZIONE
P1 REF	AZN 0	Questa opzione si usa per selezionare le opzioni di inseguimento di zero. Opzioni: 0,5d, 1d, 2d, 4d
	0-AUTO	Questa opzione si usa per selezionare il margine di auto zero Opzioni: 0%, 2%, 5%, 10%, 20%
	0 RANGE	Questa opzione si usa per selezionare il rango di zero manuale quando si preme il tasto  Opzioni: 2%, 4%, 10%, 20%, 50%, 100%.
	speed	Determina la velocità di campionamento del convertitore A/D, prema il tasto  per selezionare la velocità del convertitore A/D, prema il tasto  per salvare. 7.5: 7,5 volte per secondo 15: 15 volte per secondo 30: 30 volte per secondo 60: 60 volte per la seconda Nota: Si raccomandano 15 o 30 volte per secondo
P 2 CAL	DECI	Questa opzione si usa per selezionare il punto decimale. Opzioni: 0, 0.0, 0.00, 0.000,0.0000.
	INC	Questa opzione si usa per selezionare la divisione. Opzioni: 1, 2, 5, 10, 20, 50
	C AP	Questo display mostra xxxxx per configurare la portata massima. Usi il tasto  per entrare. Programmare la portata massima, usando i tasti  ed  per muoversi nei vari digiti e il tasto  per cambiare il valore di portata.
	CAL	Calibrazione, veda dettagli nella sezione 10.
P3 P RO	TRI	Questo display mostra xxxxx per ridurre le celle di carico.
	COUNT	Questo display mostra xxxxx per indicare le divisioni interne
	RESET	Questo parametro recupera la configurazione originale per difetto.

GARANZIA

La garanzia è di UN ANNO dalla consegna dello strumento e consiste nella copertura gratuita della manodopera e dei ricambi per STRUMENTI RESI FRANCO SEDE della VENDITRICE. La garanzia è valida in caso di guasti NON imputabili al Committente (ad es. uso improprio) e NON imputabili al trasporto.

Se, per qualsiasi ragione, l'intervento è richiesto (o é necessario) presso il luogo di utilizzo, saranno a carico del Committente le spese per la trasferta del tecnico: tempi e spese di viaggio ed eventualmente vitto e alloggio.

La GARANZIA DECADE nel caso di guasti dovuti ad interventi di personale non autorizzato o di collegamenti ad apparecchiature applicate da altri o per errato inserimento alla rete di alimentazione.

E' ESCLUSO qualsiasi indennizzo per danni, diretti o indiretti, provocati al Committente dal mancato o parziale funzionamento degli strumenti od impianti venduti, anche se durante il periodo di garanzia.

CERTIFICATO DI CONFORMITA' CE

Gli strumenti sono conformi alle Norme tecniche ed alle Direttive CEE vigenti.
Il Certificato di Conformità è allegato al presente manuale in foglio a parte.

Odeca s.r.l.
Via dell'Industria,20
21044 Cavarina – VA
tel. 0331.219156
fax. 0331.218366
<http://www.odecasrl.com>
e-mail : odecasrl@tin.it